



# COMUNE di TORRE DE' ROVERI

Provincia di Bergamo

Ufficio Tributi

Piazza Conte Sforza, 3 - tel. 035.581026 int. 1  
e-mail: tributi@comune.torrederoveri.bg.it  
e-mail: protocollo@comune.torrederoveri.bg.it  
PEC: comune.torrederoveri@pec.regione.lombardia.it

## TASSA SUI RIFIUTI (TARI) – UTENZE DOMESTICHE

### ISTANZA DI RIDUZIONE DELLA TARI PER CITTADINI RESIDENTI ALL'ESTERO

(Ai sensi dell'Art. 21 del Regolamento TARI del Comune di Torre de' Roveri)

IL/LA SOTTOSCRITTO/A:

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_

COMUNE O STATO ESTERO DI NASCITA \_\_\_\_\_ PROV. (\_\_\_\_)

DATA DI NASCITA \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ RESIDENTE IN (STATO ESTERO) \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ COD. FISCALE \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

#### CHIEDE

di usufruire della riduzione di 2/3 della TARI prevista dalla legislazione vigente<sup>1</sup> per cittadini non residenti nello Stato Italiano e che, nello stesso, possiedono immobili a titolo di proprietà o di usufrutto, per l'utenza corrispondente all'unità abitativa (e relative pertinenze) situata in via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ e contraddistinta dai seguenti dati catastali:

Sezione/Foglio	Particella	Subalterno	Categoria

A tal fine, valendosi della facoltà prevista dall'articolo 47 del Decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del Decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445 e dall'articolo 483 del Codice Penale nel caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità in atti

#### DICHIARA

- di essere titolare, nello Stato di residenza, di trattamento pensionistico maturato in regime di totalizzazione internazionale con l'Italia sulla base di apposite convenzioni bilaterali;
- che l'immobile per cui ha richiesto l'applicazione dell'agevolazione TARI è l'unico, sul territorio dello Stato Italiano, che usufruisce della stessa e che non è concesso in locazione o comodato.

#### ALLEGATI (per le istanze via mail in formato PDF):

- Documento di identità e codice fiscale;
- Certificato di residenza (solo per residenti all'estero non AIRE);
- Certificazione rilasciata dall'Ente straniero erogatore della pensione dalla quale risulti che la stessa sia frutto di contributi versati sia in Italia che nello Stato estero di residenza.



# COMUNE di TORRE DE' ROVERI

Provincia di Bergamo

Ufficio Tributi

Piazza Conte Sforza, 3 - tel. 035.581026 int. 1

e-mail: [tributi@comune.torrederoveri.bg.it](mailto:tributi@comune.torrederoveri.bg.it)

e-mail: [protocollo@comune.torrederoveri.bg.it](mailto:protocollo@comune.torrederoveri.bg.it)

PEC: [comune.torrederoveri@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.torrederoveri@pec.regione.lombardia.it)

<sup>(1)</sup> L'art. 1, comma 48, della L. n. 178 del 30/12/2020 (Legge di bilancio 2021), parzialmente innovando la disciplina precedente, ha stabilito che a decorrere dal 01/01/2021 *".... per una sola unità immobiliare a uso abitativo, non locata o data in comodato d'uso, posseduta in Italia a titolo di proprietà o usufrutto da soggetti non residenti nel territorio dello Stato che siano titolari di pensione maturata in regime di convenzione internazionale con l'Italia, residenti in uno Stato di assicurazione diverso dall'Italia, ..... la tassa sui rifiuti avente natura di tributo o la tariffa sui rifiuti avente natura di corrispettivo ..... è dovuta in misura ridotta di due terzi"*

I Paesi di residenza interessati dalla disciplina sono reperibili ai seguenti link:

- <https://www.inps.it/prestazioni-servizi/paesi-dellunione-europea-e-altri-stati-che-applicano-i-regolamenti-comunitari-di-sicurezza-sociale> (pensioni in regime Europeo);
- <https://www.inps.it/prestazioni-servizi/paesi-extra-ue-convenzionati> (pensioni in regime di convenzione bilaterale).

DATA \_\_\_\_\_

IL RICHIEDENTE

---



# COMUNE di TORRE DE' ROVERI

Provincia di Bergamo

Ufficio Tributi

Piazza Conte Sforza, 3 - tel. 035.581026 int. 1

e-mail: [tributi@comune.torrederoveri.bg.it](mailto:tributi@comune.torrederoveri.bg.it)

e-mail: [protocollo@comune.torrederoveri.bg.it](mailto:protocollo@comune.torrederoveri.bg.it)

PEC: [comune.torrederoveri@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.torrederoveri@pec.regione.lombardia.it)

## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (ai sensi dell'art. 13 del GDPR 2016/679 General Data Protection Regulation)

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n.2016/679 ed in relazione alle informazioni di cui si entrerà in possesso, ai fini della tutela delle persone e altri soggetti in materia di trattamento di dati personali, si informa quanto segue.

### 1. Finalità del trattamento

I dati da Lei forniti verranno utilizzati per la gestione del procedimento nell'ambito dell'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei propri pubblici poteri, ivi incluse le finalità di archiviazione.

### 2. Modalità del trattamento e conservazione

Il trattamento verrà effettuato con procedure prevalentemente informatizzate (e in via residuale tramite strumenti manuali e/o cartacei) idonee a garantire la loro sicurezza e riservatezza, dai dipendenti interessati al procedimento. Nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento UE 2016/679, i dati saranno conservati per il tempo necessario al completamento del procedimento e in ogni caso, in coerenza con le norme vigenti in materia.

### 3. Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto 1 è obbligatorio e l'eventuale rifiuto comporta la rinuncia al procedimento.

### 4. Comunicazione e diffusione dei dati

Nel caso in cui l'utente scelga un servizio gestito in tutto o in parte da altro soggetto, i suoi dati verranno comunicati, come richiesto e/o previsto, ai singoli gestori che opereranno come responsabili per il trattamento connesso all'erogazione dei servizi di propria competenza. I dati raccolti non sono oggetto di diffusione né di comunicazione a ulteriori soggetti, salvo i casi previsti da specifiche disposizioni di legge. I dati raccolti non saranno trasferiti né in Stati membri dell'Unione Europea né in Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.

### 5. Titolare del trattamento

Il titolare del trattamento dei dati personali è il comune di Torre de' Roveri

PEC: [comune.torrederoveri@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.torrederoveri@pec.regione.lombardia.it)

### 6. Responsabile della protezione dei dati (DPO/RPD)

Questa amministrazione ha nominato Responsabile Comunale della Protezione dei Dati Personali, a cui gli interessati possono rivolgersi per tutte le questioni relative al trattamento dei loro dati personali e all'esercizio dei loro diritti derivanti dalla normativa nazionale e comunitaria in materia di protezione dei dati personali: **Mattia Cortinovis - Tel. 035 636029 - Mail: [dpo@grcteam.it](mailto:dpo@grcteam.it)**

### 7. Diritti dell'interessato

In ogni momento, Lei potrà esercitare, ai sensi degli articoli dal 15 al 22 del Regolamento UE n. 2016/679, il diritto di:

- a) chiedere la conferma che sia in corso un trattamento dei dati personali che La riguardano e, in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali;
- b) ottenere le indicazioni circa le finalità del trattamento, le categorie dei dati personali, i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati e, quando possibile, il periodo di conservazione;
- c) ottenere la rettifica e la cancellazione dei dati;
- d) ottenere la limitazione del trattamento;
- e) ottenere la portabilità dei dati, ossia riceverli da un titolare del trattamento, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, e trasmetterli ad un altro titolare del trattamento senza impedimenti;
- f) opporsi al trattamento in qualsiasi momento ed anche nel caso di trattamento per finalità di marketing diretto;
- g) opporsi ad un processo decisionale automatizzato relativo alle persone fisiche, compresa la profilazione; h) chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati;
- i) revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- j) proporre reclamo a un'autorità di controllo. Può esercitare i Suoi diritti con richiesta scritta inviata al Titolare o al Responsabile della protezione dei Dati personali.

### 8. Modalità di esercizio dei diritti

Ricorrendo i presupposti, Lei potrà proporre eventuale reclamo al Garante per la protezione dei dati personali (art. 77 del Regolamento UE-2016/679 e artt. da 140-bis a 143 del Codice in materia di protezione dei dati personali, recante disposizioni per l'adeguamento dell'ordinamento nazionale al Regolamento). Il reclamo potrà essere consegnato a mano presso gli uffici del Garante (all'indirizzo di seguito indicato) o mediante l'inoltro di:

- a) raccomandata A/R indirizzata a: Garante per la protezione dei dati personali, Piazza Venezia, 11 - 00187 Roma;
- b) messaggio di posta elettronica certificata indirizzata a: [protocollo@pec.gdp.it](mailto:protocollo@pec.gdp.it)

Data.....

Firma

.....